

**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
28 November 2017
Russian
Original: Spanish
English, Russian and Spanish only

Комитет по правам инвалидов**Заключительные замечания по первоначальному
докладу Аргентины**

Добавление

**Информация, полученная от Аргентины в отношении
последующей деятельности в связи
с заключительными замечаниями***

[Дата получения: 6 августа 2014 года]

1. В соответствии с пунктом 56 заключительных замечаний по первоначальному докладу Аргентины, принятых Комитетом на его восьмой сессии, аргентинское государство хотело бы сообщить следующее.

По вопросу о рекомендации, содержащейся в пункте 22

2. 22. Комитет настоятельно призывает государство-участник изъять из проекта реформы и унификации Гражданского и Торгового кодексов понятие поражения в правах по решению суда и гарантировать эффективное участие организаций инвалидов в процессе рассмотрения этого проекта.

3. Ко времени устного представления аргентинским государством своего доклада в Комитете в сентябре 2012 года проект реформы был передан исполнительной властью на рассмотрение в парламент на основании акта № 884 2012 года.

4. По решению Палаты депутатов 4 июля 2012 года была учреждена двухпалатная комиссия по вопросам реформы, актуализации и унификации Гражданского и Торгового кодексов страны, которой была поручена подготовка соответствующего законопроекта и пакета регламентирующей документации до их возвращения на рассмотрение законодательным органам.

5. Для достижения поставленной перед нею задачи Комиссия до конца 2012 года проводила открытые совещания по всей стране. В ходе таких совещаний заинтересованным сторонам (частным лицам, организациям гражданского общества, государственным ведомствам и т.д.) предоставлялась возможность выдвинуть свои соображения и мнения по вопросам, регламентируемым в проекте закона, в том числе по вопросу о правоспособности инвалидов.

6. Так, на веб-странице комиссии указано, что в числе участников совещаний, проявивших интерес к данному вопросу, фигурировали Сеть по правам

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.



инвалидов (СПИ), д-р Франсиско Бариффи (признанный специалист по Конвенции), представители Главного попечительского совета автономного города Буэнос-Айрес, сотрудники Федерального совета по вопросам юстиции, психического здоровья и прав человека, который в числе других организаций входит в состав Центра правовых и социальных исследований (ЦПСИ), и г-н Леонардо Горбакс, выступивший в свое время автором Национального закона о психическом здоровье (Закон № 26657).

7. С учетом значительного объема полученных материалов двухпалатная комиссия до сих пор изучает поступившие предложения для возможности включения их в текст проекта и подготовки заключения относительно разработки соответствующего законопроекта.

8. В свете вышесказанного аргентинское государство пока еще не может с уверенностью определить сферу действия проекта закона, который будет передан на утверждение обеим палатам парламента, поскольку его содержание до сих пор обсуждается на уровне законодательной власти.

9. Тем не менее хотелось бы напомнить, что в статье 43 отправленного на доработку проекта закона предусматривается создание механизмов поддержки, необходимой для реализации правоспособности, а в статье 1 говорится, что проект должен толковаться в соответствии с положениями национальной конституции и договоров, стороной которых является Аргентина.

10. Наряду с шагами, предпринимаемыми в этой связи исполнительной властью страны, можно упомянуть проводимую Национальным управлением по проблемам психического здоровья и наркомании (при Министерстве здравоохранения) в рамках Национального закона о психическом здоровье и Конвенции о правах инвалидов, в частности ее статьи 12, работу по подготовке междисциплинарных экспертиз в отношении лиц в контексте рассмотрения судами дел о признании их невменяемыми или недееспособными.

11. К целям, которые ставит перед собой данное Управление в рамках вышеуказанной работы, относятся:

1) содействие переходу от попечительской к социальной модели инвалидности и концепции суппортивной системы принятия решений, нашедшей отражение в новом законодательстве;

2) исследование сферы охвата понятия правоспособности в повседневной жизни лиц, в отношении которых рассматриваются дела о признании невменяемости или недееспособности. При этом учитывается, что это понятие имеет технические аспекты и еще плохо проработано, но вместе с тем оказывает огромное воздействие на повседневную жизнь инвалидов и влияет на возможности осуществления прав.

12. Наконец, что касается органов судебной власти, то можно отметить, что на основании положений Конвенции о правах инвалидов и с учетом ее преимущественной юридической силы были вынесены следующие судебные решения:

- в решении по делу Д.Э. о признании невменяемости и попечительстве (дело № 22.272) Семейный суд № 1 Мар-дель-Платы признал статью 141 Гражданского кодекса неконституционной;
- в решении по делу Б.Л. о признании недееспособности (дело № 1863) Семейный суд № 1 Мар-дель-Платы признал статью 152-бис Гражданского кодекса неконституционной;
- в решении по делу К.С.Х. о признании невменяемости и попечительстве Суд № 2 Мар-дель-Платы разрешил К.С.Х. вступить в брак с лицом, страдающим умственным расстройством.

По вопросу о рекомендации, содержащейся в пункте 48

13. 48. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) пересмотреть Избирательный кодекс и внести необходимые изменения для приведения его в соответствие с нормами Конвенции, в частности в вопросах правоспособности и осуществления права на участие в выборах на условиях равенства;

б) продолжать усилия по обеспечению участия в голосовании инвалидов, содержащихся в специализированных учреждениях, в частности с помощью разработки и применения национального плана, гарантирующего осуществление права на участие в политической жизни, или иных альтернативных решений.

14. В связи с данными рекомендациями следует напомнить, что дело не ограничилось правовыми реформами и мерами, о которых сообщалось по случаю представления Комитету первого периодического доклада, и что в 2010 году в Национальный закон о психическом здоровье была добавлена статья 152-тер следующего содержания:

15. «Судебные решения о признании недееспособности или неправопоспособности должны выноситься на основании оценки способностей, включающей в себя результаты междисциплинарных экспертиз. Срок действия таких решений не может превышать трех лет, и в них должны четко оговариваться функции и действия, подлежащие ограничениям, при том понимании, что последствия для самостоятельности должны носить, по возможности, минимальный характер».

16. В свете этого изменения можно считать, что, хотя в Национальном избирательном кодексе до сих пор сохраняется исторически сложившаяся в рамках гражданского права классификация умственной отсталости, прямо предусматривающая такое экстремальное ее выражение, как невменяемость, отныне благодаря изменению, внесенному в Гражданский кодекс (а именно упомянутой статьи 152-тер), сфера применения данного понятия сузится за счет введенного статьей обязательства четко оговаривать функции и действия, подлежащие ограничениям, и устанавливать временные рамки действия решений об ограничении правоспособности лиц. Таким образом, с учетом данного нововведения при вынесении судебного решения об ограничении правоспособности подобное ограничение затронет политические права только в том случае, если суд конкретно распорядится о необходимости ограничить их, что представляется более разумным с той точки зрения, что сам институт ограничения правоспособности оправдывает свое существование именно как средство защиты лица, на которого накладываются ограничения.

17. Что касается обеспечения участия в голосовании инвалидов, содержащихся в специализированных учреждениях, то ранее уже сообщалось о такой подвижке в этой области, как принятие Закона № 26571, на основании которого в Национальный избирательный кодекс (Закон № 19945) вносятся поправки, предусматривающие возможность лиц, находящихся в специализированных центрах интернатного типа, участвовать в голосовании.

18. В качестве примера можно привести опыт Национального стационара им. д-ра Мануэля Монтеса де Оки, где на этапе первичных выборов 2013 года были опробованы различные стратегии для содействия осуществлению содержащимися в нем инвалидами своего права на участие в выборах, включая:

а) разъяснительные беседы с лицами, проживающими как в стационарных условиях, так и в приютах для совместного и сопровождаемого проживания в населенном пункте Торрес и городе Лухан, находящихся в провинции Буэнос-Айрес. Помимо этого, к участию и/или присутствию в ходе таких бесед приглашались все сотрудники профессиональной категории и вспомогательный обслуживающий персонал в расчете на то, что они подключатся к работе по данной тематике. В ходе упомянутых бесед были охвачены различные аспекты,

связанные, среди прочего, с укреплением гражданской ответственности, основными понятиями демократической системы, гражданскими правами и правами лиц, содержащихся в специализированных учреждениях интернатного типа. Были предусмотрены различные форматы мероприятий, в частности групповые обсуждения, постановочное голосование и другие занятия с учетом способностей пациентов. Они проводились специалистами больницы, учителем жестового языка, психологом и адвокатом;

b) поиск сведений в списках избирателей и определение местонахождения избирательных участков. С помощью Департамента статистики велся поиск сведений, необходимых для фактического осуществления права на участие в выборах. Помимо этого, были собраны удостоверения личности пациентов, пожелавших принять участие в голосовании;

c) предоставление ресурсов для транспортировки лиц для участия в голосовании. С учетом просьб, высказанных Комитетом в отношении обеспечения участия этой группы населения в голосовании, следует сообщить, что для перевозки пациентов до мест проведения голосования были выделены транспортные средства и квалифицированный сопровождающий персонал.

19. В результате применения этих стратегий на первичных выборах, состоявшихся 11 августа 2013 года, своим правом голоса воспользовались десять человек, содержащихся в специализированных учреждениях интернатного типа, и пятнадцать участников программ реабилитации на базе общин (жилые дома для сопровождаемого проживания).

20. Планируется, что на предстоящих всеобщих выборах (27 октября) будет охвачено еще большее число людей: увеличилось как число желающих, так и объем ресурсов, выделяемых для укрепления данного вида деятельности.

21. Если судить по результатам участия в первичных выборах, никаких трудностей с осуществлением права на голосование не возникло, и, как ожидается, подобный опыт будет повторен на выборах в октябре.

22. Наконец, несмотря на то, что Комитет не запрашивал нижеследующую информацию, в данном контексте представляется важным отметить, что в октябре 2012 года был принят Закон № 26774 об аргентинском гражданстве, в статье 94 которого предусматривается понятие оказания помощи при голосовании.

Статья 94

23. *Статья 94: порядок голосования. Зайдя в кабину для голосования и закрыв за собой внешнюю перегородку/занавеску, избиратель кладет свой избирательный бюллетень в конверт и немедленно возвращается в общее помещение. Избиратель затем опускает конверт в избирательный ящик. Председатель по собственной инициативе или в ответ на обоснованную просьбу прокуроров может распорядиться о проверке того, возвращает ли избиратель тот же самый конверт, который был выдан ему до голосования. В случае одновременного проведения национальных, провинциальных и/или муниципальных выборов избиратель помещает все избирательные бюллетени в один конверт.*

24. Избиратели с нарушениями зрения или любыми иными временными или постоянными физическими нарушениями или формами инвалидности, которые служат помехой для голосования, ограничивают или затрудняют его, могут проголосовать при помощи председателя участковой избирательной комиссии или другого выбранного ими лица, должным образом удостоверившего свою личность, в соответствии с процедурой, установленной регламентом. Это обстоятельство фиксируется в списках избирателей и в протоколе участковой избирательной комиссии об итогах голосования с указанием данных избирателя и лица, оказавшего помощь в процессе голосования.

25. За исключением председателя участковой избирательной комиссии, никто не может оказать помощь более чем одному избирателю в ходе тех же выборов.
